

## MATERIÁL DO JEDNÁNÍ ZM

Konané dne: 13. 12. 2018

ZM 18 09 06 01

### Název:

Žádost o poskytnutí účelové dotace na výstavbu čistírny odpadních vod pro rodinný dům v k.ú. Folknáře

Mimořádný materiál:

### Návrh usnesení:

Zastupitelstvo města projednalo žádost manželů \*\*\*\*\* a \*\*\*\*\* \*\*\*\*\* o poskytnutí účelové dotace na výstavbu čistírny odpadních vod k rodinnému domu č.p. \*\*\*\*\* na st.p.č. \*\*\*\*\* v k.ú. Folknáře a

rozhodlo

1. o poskytnutí účelové dotace manželům \*\*\*\*\* a \*\*\*\*\* \*\*\*\*\* , oba bytem \*\*\*\*\* , Děčín XXVIII, na výstavbu čistírny odpadních vod na st.p.č. \*\*\*\*\* , p.p.č. \*\*\*\*\* a \*\*\*\*\* v k.ú. Folknáře k rodinnému domu č.p. \*\*\*\*\* na st.p.č. \*\*\*\*\* v k.ú. Folknáře dle platných Zásad

2. o uzavření veřejnoprávní smlouvy o poskytnutí účelové dotace na výstavbu čistírny odpadních vod v předloženém znění.

### Stanovisko RM:

Rada města projednala dne 13.11.2018 žádost manželů \*\*\*\*\* a \*\*\*\*\* \*\*\*\*\* o poskytnutí účelové dotace na výstavbu čistírny odpadních vod k rodinnému domu č.p. \*\*\*\*\* na st.p.č. \*\*\*\*\* v k.ú. Folknáře a usnesením č. RM 18 19 35 02 doporučila ZM rozhodnout dle předloženého návrhu na usnesení.

Cena:	80 000,00
Návrh postupu:	RM doporučila rozhodnout o poskytnutí účelové dotace a uzavření veřejnoprávní smlouvy

## Důvodová zpráva:

Odbor ekonomický předkládá orgánům města žádost manželů \*\*\*\*\* a \*\*\*\*\* \*\*\*\*\* , oba bytem Folknáře \*\*\*\*\* , Děčín XXVIII, o poskytnutí účelové dotace na výstavbu čistírny odpadních vod na st.p.č. \*\*\*\*\* , p.p.č. \*\*\*\*\* a \*\*\*\*\* k rodinnému domu č.p. \*\*\*\*\* na st. p.č. \*\*\*\*\* v k.ú. Folknáře (příloha č. 1).

Zásady postupu statutárního města Děčín při poskytování účelové dotace v rámci programu podpory výstavby čistíren odpadních vod pro rodinné domy na vymezeném území statutárního města Děčín schválilo ZM dne 21.09.2017 usnesením č. ZM 17 07 06 18 (dále jen „Zásady“), novelizované byly usnesením ZM č. ZM 18 04 03 11 ze dne 26.04.2018 s účinností dnem 27.04.2018.

Žadatel k žádosti předložil veškeré podklady stanovené Zásadami (viz příloha č. 2). Žadatel disponuje pravomocným stavebním povolením ze dne 06.09.2018, které nabylo právní moci dne 27.09.2018, tudíž splňuje podmínku čl. III odst. 5 Zásad.

V souladu se schválenými Zásadami bude účelová dotace žadateli vyplacena v termínu do 90 dnů po předložení sdělení vodoprávního úřadu o tom, že stavba byla provedena dle vydaného stavebního povolení a projektové dokumentace ověřené ve stavebním řízení, a to do výše 80% skutečně vynaložených nákladů na budovanou ČOV, maximálně však do výše 80.000 Kč.



K předložené žádosti se vyjádřil OŽP, který uvádí, že vodoprávní úřad posoudil předložené podklady z hlediska stavebně technické dokumentace, umístění stavby vodního díla „Čistící soustava splaškových vod (septik SK a zemní pískový filtr PF E5) pro RD čp. \*\*\*\*\* Folknáře“ na st.p.č. \*\*\*\*\* , p.p.č. \*\*\*\*\* a \*\*\*\*\* v k.ú. Folknáře a technických parametrů budovaného zařízení zneškodňování odpadních vod a konstatuje, že z vodohospodářského hlediska předložené podklady splňují požadavky na přidělení účelové dotace na výstavbu ČOV a z hlediska platných Zásad splňuje žadatel podmínky pro přidělení dotace (příloha č. 3).

V příloze č. 4 je předložen návrh veřejnoprávní smlouvy o poskytnutí účelové dotace, zpracovaný ve spolupráci s právním zástupcem města.

## Vyjádření:

Příloha:	<a href="#">priloha_1_zadost_anonym.pdf</a>	Komentář:	Příloha č. 1 - žádost
Příloha:	<a href="#">priloha_2_vypis_snimek_povoleni_anonym.pdf</a>	Komentář:	Příloha č. 2 - výpis z KN, snímek z KN, povolení OŽP
Příloha:	<a href="#">priloha_3_stanoviskoOZP_anonym.pdf</a>	Komentář:	Příloha č. 3 - stanovisko OŽP
Příloha:	<a href="#">priloha_4_smlouva_anonym.pdf</a>	Komentář:	Příloha č. 4 - smlouva

## Schvalovací cesta:

Zpracoval:	Ing. Hana Hlaváčková	OE	28.11.2018 13:10 podepsáno	
Předkladatel:	Ing. Jiří Anděl CSc.		28.11.2018 13:40 podepsáno	



STATUTÁRNÍ MĚSTO DĚČÍN MAGISTRÁT MĚSTA DĚČÍN		3277
Došlo: 01.10.2018 v 13:59:59		Odbor
Č.j.: MDC/95734/2018		Zprac:
Č.dop.: 2 Příloh: 2		
Druh: Rozhodnutí OŽP+Výpis		
		
M D C 4 6 1 2 3 6 9 6		

Statutární město Děčín  
se sídlem:  
Magistrát města Děčín  
odbor ekonomický  
Mírové náměstí 1175/5  
405 38 Děčín IV

Jméno a adresa žadatele(ů), datum narození:



Tel. č. [redacted]

Bankovní spojení pro poskytnutí dotace: č. ú. [redacted]

Název peněžního ústavu Komerční banka Děčín.....

Děčín dne 1.10.2018

### Žádost o poskytnutí účelové dotace na výstavbu ČOV

Identifikace pozemku na stavbu ČOV:

st. p. č. [redacted], p.p.č. [redacted] katastrální území ...Folknáře.....

majetkoprávní vztah k pozemku

- vlastnictví (doloženo výpisem z KN ne starším než 3 měsíce)

**Za účelem zneškodňování odpadních vod bude vybudován tento typ ČOV**

- 1) typová ČOV dodána výrobcem  
na p. p. č. .... k. ú. .... SVN .....Kč
- 2) ČOV v sestavě 3 komorový septik, pískový nebo zemní filtr  
na st.p. č. [redacted], p.p.č. [redacted] k. ú. Folknáře SVN 175 000,-Kč
- 3) ČOV v sestavě 3 komorový septik a kořenová čistírna  
na p. p. č. .... k. ú. .... SVN .....Kč

**Předpokládaná maximální výše požadované dotace 80 000,- Kč**

### Prohlašuji:

- že souhlasím se zpracováním a užitím výše uvedených údajů za účelem řádného projednání a rozhodnutí věci v příslušných orgánech, tj. v radě města a zastupitelstvu města, statutárního města Děčín, souhlasím s tím, aby tyto údaje byly uvedeny v navazujících dokumentech, tj. v materiálech předkládaných do jednání orgánů města a dále ve smlouvě o poskytnutí účelové dotace, vyhotovovaných v dané věci statutárním městem Děčín a rovněž souhlasím, aby tato listina byla vedena v evidenci Magistrátu města Děčín po dobu nejdéle 15 let. K užití uvedených údajů nestanovuji jakékoli další podmínky;
- že jsem se před podáním žádosti o poskytnutí účelové dotace seznámil(a) se zásadami nazvanými Zásady postupu Statutárního města Děčín při poskytování účelové dotace v rámci programu podpory výstavby čistíren odpadních vod na vymezeném území statutárního města Děčín a podmínky v těchto zásadách uvedené přijímám.

  
Podpis zadatele(u)

### Přílohy:

- úplný výpis z katastru nemovitostí na předmětné pozemky
- snímek z katastrální mapy
- stavební povolení včetně povolení k nakládání s vodami, s vyznačenou doložkou nabytí právní moci, a/nebo souhlas s ohlášením stavby od vodoprávního nebo stavebního úřadu.





## VÝPIS Z KATASTRU NEMOVITOSTÍ

prokazující stav evidovaný k datu 01.10.2018 13:35:02

Vyhотовeno dálkovým přístupem do katastru nemovitostí pro účel ověření výstupu z informačního systému veřejné správy ve smyslu § 9 zák. č. 365/2000 Sb., ve znění pozdějších předpisů.

Okres: CZ0421 Děčín

Obec: 562335 Děčín

Kat.území: 614211 Folknáře

List vlastnictví: [REDACTED]

V kat. území jsou pozemky vedeny ve dvou číselných řadách (St. = stavební parcela)

A Vlastník, jiný oprávněný Identifikátor Podíl

Vlastnické právo

SJM [REDACTED]

SJM = společné jmění manželů

## ČÁSTEČNÝ VÝPIS

B Nemovitosti

Pozemky

Parcela

Výměra[m2] Druh pozemku

Způsob využití

Způsob ochrany

St.	Výměra[m2]	Druh pozemku	Způsob využití	Způsob ochrany
[REDACTED]	779	zastavěná plocha a nádvoří		chráněná krajinná oblast - II.-IV.zóna
Součástí je stavba: [REDACTED]				
Stavba stojí na pozemku p.č.: St. [REDACTED]				
[REDACTED]	4053	zahrada		chráněná krajinná oblast - II.-IV.zóna, zemědělský půdní fond
[REDACTED]	1249	zahrada		chráněná krajinná oblast - II.-IV.zóna, zemědělský půdní fond

B1 Věcná práva sloužící ve prospěch nemovitostí v části B - Bez zápisu

C Věcná práva zatěžující nemovitosti v části B včetně souvisejících údajů - Bez zápisu

D Poznámky a další obdobné údaje

Typ vztahu

o Změna výměr obnovou operátu

Povinnost k

Parcela: St. [REDACTED], Parcela: [REDACTED], Parcela: [REDACTED]

Plomby a upozornění - Bez zápisu

E Nabývací tituly a jiné podklady zápisu

Listina

o Smlouva o převodu nemovitosti RI 385/1978 Smlouva kupní ze dne 10.5.1978, reg. dne 8.6.1978.

POLVZ:13/1978

Z-2400013/1978-502

Pro: [REDACTED]

F Vztah bonitovaných půdně ekologických jednotek (BPEJ) k parcelám

Parcela

BPEJ

Výměra[m2]

54752

4053

Nemovitosti jsou v územním obvodu, ve kterém vykonává státní správu katastru nemovitostí ČR Katastrální úřad pro Ústecký kraj, Katastrální pracoviště Děčín, kód: 502.

VÝPIS Z KATASTRU NEMOVITOSTÍ  
prokazující stav evidovaný k datu 01.10.2018 13:35:02

Okres: CZ0421 Děčín

Obec: 562335 Děčín

území: 614211 Folknáře

List vlastnictví: [REDACTED]

V kat. území jsou pozemky vedeny ve dvou číselných řadách (St. = stavební parcela)

[REDACTED] 54752

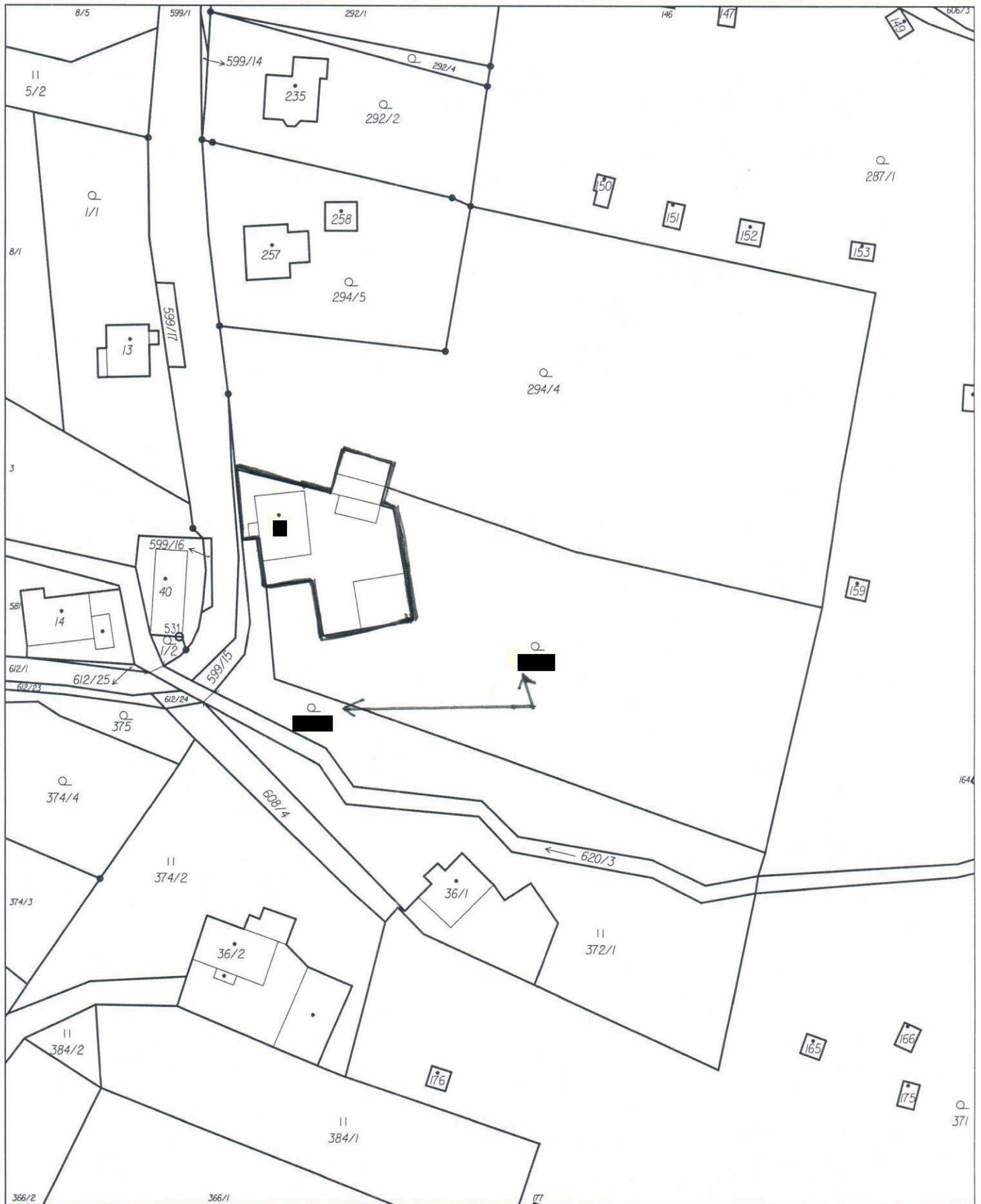
1249

Pokud je výměra bonitních dílů parcel menší než výměra parcely, zbytek parcely není bonitován

Nemovitosti jsou v územním obvodu, ve kterém vykonává státní správu katastru nemovitostí ČR:  
Katastrální úřad pro Ústecký kraj, Katastrální pracoviště Děčín, kód: 502.

Vyhotovil:  
Český úřad zeměměřický a katastrální - SCD

Vyhotoveno: 01.10.2018 13:38:39



Katastrální úřad pro Ústecký kraj, Katastrální pracoviště Děčín	Okres Děčín	Obec Děčín	Podpis Číslo Razítko
Kat. území Folknáře	Mapový list č. DĚČÍN 7-2/32	Měřítko platné pro rám 190 x 277 mm 1:1000	
<h1>KOPIE KATASTRÁLNÍ MAPY</h1>			
Stav k 01.10.2018 13:35:02	Vyhotoval Vyhotoveno dálkovým přístupem	Dne 01.10.2018 13:45:03	





# MAGISTRÁT MĚSTA DĚČÍN

odbor životního prostředí

Mírové nám. 1175/5, 405 38 Děčín IV

Číslo jednací: MDC/87607/2018  
Spisová zn.: MDC/78502/2018  
Vyřizuje: Bc. Zuzana Mošnová DiS.  
Telefon: 412591470  
e-mail: zivotni@mmdecin.cz  
Fax:

405 02 DĚČÍN XXVIII-Folknáře

405 02 DĚČÍN XXVIII-Folknáře

Děčín 06.09.2018 Toto rozhodnutí nabylo právní moci dne 06.09.2018	
27. září 2018	
Vypracováno dne: 27.9.2018	Vyžádáči: [redacted]

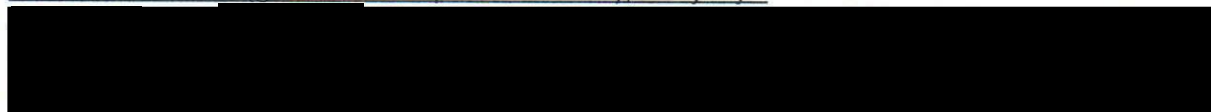


## ROZHODNUTÍ

### Výroková část

Magistrát města Děčín, odbor životního prostředí jako vodoprávní úřad podle § 104 odst. 2 písm. c) a věcně příslušný dle ustanovení § 106 odst. 1 zákona č. 254/2001 Sb., o vodách a o změně některých zákonů (vodní zákon), ve znění pozdějších předpisů (dále jen „vodní zákon“), speciální stavební úřad § 15 odst. 5 vodního zákona a § 15 odst. 1 písm. d) zákona č. 183/2006 Sb., o územním plánování a stavebním řádu, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „stavební zákon“) a místně příslušný správní orgán podle ustanovení § 11 odst. 1 písm. b) zákona č. 500/2004 Sb., správní řád, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „správní řád“),

účastníkovi řízení (§ 27 odst. 1 správního řádu), kterým je:



### ČÁST A

#### povolení k nakládání s vodami

##### I. vydává

podle ustanovení § 8 odst. 1 písm. c) vodního zákona a v souladu s nařízením vlády č. 401/2015 Sb., o ukazatelích a hodnotách přípustného znečištění povrchových vod a odpadních vod, náležitostech povolení k vypouštění odpadních vod do vod povrchových a do kanalizací a o citlivých oblastech

#### povolení k vypouštění odpadních vod

ze septiku SK a zemního pískového filtru PF E5 umístěného na st.p.č. 43 v katastrálním území Folknáře kanalizací vedenou po st.p.č. 43 a pozemkové p. č. 294/2, 294/3 v katastrálním území Folknáře do Folknářského potoka umístěné,

v kraji: Ústeckém,

v okrese: Děčín,

v obci: Děčín,

v katastrálním území: Folknáře

na pozemku: st.p.č. [redacted] parc. č. [redacted] v katastrálním území Folknáře

vodní tok: Folknářský potok,

určení místa polohy nakládání s vodami: GIS 743924/965042

číslo hydrologického pořadí: 1-14-03-102

**Údaje o předmětu rozhodnutí:**

Druh přiváděných vod:	splaškové
Druh recipientu:	vodní tok
Související vodní díla:	septik SK 5 a pískový filtr PF E5 včetně odtokové kanalizace PVC DN 150 dl. 18 m a výustní objekt
Způsob čištění:	mechanickobiologický

**Údaje o povoleném množství vypouštěných vod:**

Průměrné povolené:	0,1 l/s
Maximální povolené:	0,2 l/s
Maximální povolené:	0,4 m <sup>3</sup> /den
Maximální měsíční povolené:	12,1 m <sup>3</sup> /měsíc
Roční povolené:	146 m <sup>3</sup> /rok
Počet měsíců v roce, ve kterých se vypouští:	12
Počet dnů v roce, ve kterých se vypouští:	365
Časové omezení platnosti povolení:	10 let od nabytí právní moci rozhodnutí
Velikost zdroje znečištění v EO:	4
Způsob nakládání s kaly:	jiný (odvoz na centrální ČOV)

**Údaje o povolené jakosti vypouštěných vod:**

Množství vypouštěného znečištění:

BSK <sub>5</sub>	4,7 kg/rok
NL	4,7 kg/rok
CHSK <sub>Cr</sub>	15,2 kg/rok

**Hodnoty koncentrace znečištění ve vypouštěných odpadních vodách:**

**a) hodnota m** maximální hodnota koncentrací jednotlivých ukazatelů pro rozbor směsných dvouhodinových vzorků vzniklých sléváním 8mi objemově stejných dílčích vzorků odebíraných v intervalech 15 min.

BSK <sub>5</sub>	50 mg/l
NL	50 mg/l
CHSK <sub>Cr</sub>	150 mg/l

Překročení hodnoty m u každého ukazatele, tedy BSK<sub>5</sub>, NL a CHSK<sub>Cr</sub> je nepřipustné.

**b) hodnota p:** přípustná hodnota koncentrací jednotlivých ukazatelů pro rozbor směsných dvouhodinových vzorků vzniklých sléváním 8mi objemově stejných dílčích vzorků odebíraných v intervalech 15 min.

BSK <sub>5</sub>	40 mg/l
NL	40 mg/l
CHSK <sub>Cr</sub>	130 mg/l

Překročení hodnoty p u každého ukazatele tedy BSK<sub>5</sub>, NL a CHSK<sub>Cr</sub> v období za posledních 12 měsíců je nepřipustné.

**c) bilanční (hmotnostní) hodnoty:**

BSK <sub>5</sub>	4,7 kg/rok
NL	4,7 kg/rok
CHSK <sub>Cr</sub>	15,2 kg/rok

Bilanční (hmotnostní) hodnoty vypouštěného znečištění je součin ročního objemu vypouštěných odpadních vod v posledním celém kalendářním roce a aritmetického průměru výsledků rozborů směsných vzorků odebraných v tomtéž roce.



**II. stanovuje podmínky,**

za kterých se povolení k vypouštění odpadních vod do vod povrchových povoluje, podle ustanovení § 9 odst. 1 vodního zákona:

1. Platnost tohoto povolení se stanovuje **na 10 let od nabytí právní moci tohoto rozhodnutí.**

**III. stanovuje**

podle ustanovení § 10 odst. 4 vodního zákona

**další podrobnosti měření**

1. Místem odběru vzorků se stanovuje odtok za pískovým filtrem.
2. Sledování kvality vypouštěných odpadních vod bude prováděno v četnosti 2x ročně v pravidelných intervalech (1x za 6 měsíců), pro hodnotu  $p$  ve stanovených ukazatelích v oprávněné laboratoři. Sledování hodnot  $m$  jednotlivých ukazatelů není vodoprávním úřadem vyžadováno.
3. Pro kontrolní rozbor bude odebírán dvouhodinový směsný vzorek získaný sléváním 8 dílčích vzorků stejného objemu v intervalu 15 minut.
4. Vzhledem k velikosti zdroje znečištění obsaženého ve vypouštěných odpadních vodách se měření množství vypouštěných odpadních vod nevyžaduje. Jako údaj o množství vypouštěných odpadních vod bude použit údaj o měření vody odebrané z vodovodu.
5. Každoročně vždy do 31. ledna následujícího roku bude vyhodnoceno za minulý rok měření objemu vypouštěných odpadních vod a koncentrací znečišťujících látek a vypouštěného znečištění v ukazatelích dle tohoto povolení a tyto výsledky budou zaslány na příslušný vodoprávní úřad. Přehledně sestavené výsledky kontrolních měření budou na vyžádání předkládány kontrolním orgánům.
6. Jednotlivé ukazatele charakterizující vypouštěné znečištění budou stanoveny následovně - analytické metody:
  - CHSK<sub>cr</sub>** - chemická spotřeba kyslíku stanovená dichromanovou metodou dle TNV 757520 „Jakost vod. Stanovení chemické spotřeby kyslíku dichromanem (CHSK-Cr)“
  - BSK<sub>5</sub>** - biochemická spotřeba kyslíku po pěti dnech s potlačením nitrifikace dle ČSN EN 1899-1 (75 7517) „Jakost vod - Stanovení biochemické spotřeby kyslíku po n-dnech (BSKn) - část 1: Zředovací a očkovací metoda s přidavkem allythiomočoviny“.
  - NL** - nerozpuštěné látky dle ČSN EN 872 (75 7349) „Jakost vod - Stanovení nerozpuštěných látek - metoda filtrace filtrem ze skleněných vláken“.
7. V případě změny analytické metody specifikované ve výroku tohoto rozhodnutí příslušnými TNV (Technická norma vodního hospodářství) či ČSN (Česká technická norma rozlišená dle vzniku povinnosti jejího zavedení - ISO, EN, ČNI apod.) platí analytická metoda, která TNV nebo ČSN uvedené ve výroku tohoto rozhodnutí nahrazuje, případně analytická metoda stanovená závazným právním předpisem či rozhodnutím vodoprávního úřadu.
8. Návrh na prodloužení platnosti povolení k nakládání s vodami je nutno podat nejpozději před uplynutím doby, na niž bylo toto povolení vydáno.

**ČÁST B  
stavební povolení****IV. vydává**

podle ustanovení § 15 odst. 1 vodního zákona a ustanovení § 115 stavebního zákona  
**stavební povolení**

k provedení stavby vodního díla „**Čistící soustava splaškových vod (septik SK a zemní pískový filtr PF E5) pro RD** [redacted]“ umístěného

v kraji: Ústeckém,



v okrese: Děčín,

v obci: Děčín,

v katastrálním území: Folknáře,

na pozemkové p. č.: st.p.č. ■■■, parc. č. ■■■■■ v katastrálním území Folknáře

určení místa polohy stavby vodního díla: GIS 743924/965042

### **Základní údaje o povolované stavbě:**

1. Druh vodního díla: čistírna odpadních vod, včetně kanalizace; § 55 odst. 1 písm. c) vodního zákona

2. Údaje o předmětu rozhodnutí:

Druh přiváděných vod: splaškové  
Druh výroby: bez výroby  
Způsob čištění: mechanickobiologické  
Povolované objekty: septik SK 5 a pískový filtr PF E5 včetně odtokové kanalizace PVC DN 150 dl. 18 m a výustní objekt  
Zkušební provoz: NE

### Projektované parametry čistírny:

Počet napojených EO:		4
Průměrný bezdeštný denní přítok	Q <sub>24</sub> :	0,2 m <sup>3</sup> /den
Maximální bezdeštný denní přítok	Q <sub>d</sub> :	0,4 m <sup>3</sup> /den
Maximální bezdeštný hodinový přítok	Q <sub>h</sub> :	0,01 m <sup>3</sup> /hod
Maximální bezdeštný roční přítok	Q <sub>r</sub> :	146 m <sup>3</sup> /rok
Podíl průmyslových odpadních vod na	Q <sub>r</sub> :	0 %

Způsob nakládání s kaly: jiný (odvoz na centrální ČOV)

### **V. ukládá stavebníkovi povinnost podle ustanovení § 152 odst. 3 stavebního zákona:**

1. Oznamit stavebnímu úřadu předem termín zahájení stavby, název a sídlo stavebního podnikatele, který bude stavbu provádět; změny v těchto skutečnostech oznámí neprodleně vodoprávnímu úřadu.
2. Před zahájením stavby umístit na viditelném místě u vstupu na staveniště štítek o povolení stavby a ponechat jej tam až do dokončení stavby, případně do vydání kolaudačního souhlasu; rozsáhlé stavby se mohou označit jiným vhodným způsobem s uvedením údajů ze štítku.
3. Zajistit, aby na stavbě nebo na staveništi byla k dispozici ověřená dokumentace stavby a všechny doklady týkající se provádění stavby nebo její změny, popřípadě jejich kopie.
4. Ohlašovat stavebnímu úřadu fáze výstavby podle plánu kontrolních prohlídek, umožnit provedení kontrolní prohlídky, a pokud tomu nebrání vážné důvody, této prohlídce se zúčastnit.
5. Ohlásit stavebnímu úřadu neprodleně po jejich zjištění závady na stavbě, které ohrožují životy a zdraví osob, nebo bezpečnost stavby; tuto povinnost má stavebník i u staveb podle § 103 stavebního zákona.

### **VI. stanovuje termín pro dokončení stavby: do 31.12.2020**

### **VII. stanovuje podmínky**

pro provedení stavby vodního díla, podle ustanovení § 15 odst. 3 vodního zákona a § 115 odst. 1 stavebního zákona:

1. Stavba bude provedena podle projektové dokumentace, kterou vypracoval: Petr Tomsa, ČKAIT 0401291 v 02/2018, ověřené ve vodoprávním řízení, případné změny nesmí být provedeny bez předchozího povolení vodoprávního úřadu.



2. **Stavebník je povinen vodoprávnímu úřadu oznámit za účelem provedení kontrolní prohlídky stavby tyto fáze výstavby:**
  - po provedení výkopových prací
  - po provedení uložení potrubí a ČOV
  - **po dokončení stavby nebo jejích dílčích etap**
3. O průběhu stavby bude veden stavební deník.
4. Pro provozování stavby se stanoví tyto podmínky:
  - stavba bude provozována v souladu s provozním řádem ČOV
5. **Stavebník si uchovává po dobu existence stavby následující doklady pro případnou kontrolu vodoprávního úřadu:**
  - zkoušky vodotěsnosti u septiku a zemního filtru podle ČSN 75 0905 po osazení v terénu
  - zkouška těsnosti odtokové kanalizace podle ČSN 75 6909
  - smlouva s provozovatelem vhodného zařízení na likvidaci kalů ze septiku a náplně zemního filtru po jejím vyčerpání
  - provozní řád s konkrétními údaji o umístění, provozovateli, místu vypouštění vod a místu odběru kontrolních vzorků vyčištěných vod
  - vedený provozní deník
6. **Budou dodrženy následující podmínky:**
  - a) **Povodí Ohře, s.p. zn. POH/9083/2018-2/037200 ze dne 19.03.2018:**
    - U septiku a zemního filtru budou doloženy zkoušky vodotěsnosti podle ČSN 75 0905
    - U kanalizace bude doložena zkouška těsnosti podle ČSN 75 6909
    - Bude vyřešena likvidace kalů ze septiku a náplně zemního filtru po jejím vyčerpání (smlouva s provozovatelem vhodného zařízení pro likvidaci těchto odpadů).
  - b) **Lesy České republiky, s.p. č.j. LCR956/002367/2018 ze dne 01.08.2018:**
    - Celá stavba ČOV dle projektové dokumentace zůstane v majetku investora stavby.
    - V průběhu prací nedojde k znečištění vodního toku nebo poškození koryta toku (nad rámec řešení dle ověřené PD). Stavební materiál bude zajištěn tak, aby nedošlo k jeho smyvu do koryta v případě zvýšených průtoků, dešťových srážek, tání sněhu či odchodem ledu. Odstranění případných škod na vlastní náklady zajistí a hradí investor stavby.
    - Správce vodního toku nenese žádnou zodpovědnost za poškození stavby či její části vlivem zvýšených průtoků po dešťových srážkách, tání sněhu nebo odchodem ledu.
  - c) **AOPK ČR, správa CHKO České středohoří č.j. SR/0826/UL/2018-2 ze dne 23.04.2018:**
    - Materiál z výkopku ČOV nebude uložen do volné krajiny.
    - ČOV bude provozována způsobem narušujícím prostředí navazujících vodních ekosystémů.
  - d) **Magistrát města Děčín, odbor životního prostředí – ochrana ovzduší č.j. MDC/41325/2018 ze dne 23.04.2018:**
    - Stacionární zdroj znečišťování ovzduší bude provozován v souladu s provozním řádem, který bude na vyžádání předložen příslušnému vodoprávnímu úřadu.
    - Provozovatel je povinen provozovat zdroj znečištění ovzduší v souladu s § 17 odst. 1 písm. a), b), d), e) zákona č. 201/2012 Sb.
  - e) **Magistrát města Děčín, odbor životního prostředí č.j. MDC/39003/2018 ze dne 26.04.2018:**
    - Investor (stavebník), zabezpečí využití nebo odstranění všech odpadů, které v rámci stavby vzniknou, a to tak, že veškeré odpady předá oprávněné osobě dle § 12 odst. 3 zákona č. 185/2001 Sb., o odpadech a o změně některých dalších zákonů. Před předáním odpadů oprávněné osobě budou odpady soustředěny utříděné podle jednotlivých druhů a kategorií a zabezpečeny před znehodnocením, odcizením nebo únikem. Musí být plněny i další povinnosti vyplývající ze zákona o odpadech – zejména nakládání s nebezpečnými odpady a plnění ohlašovací povinnosti.



- Investor (stavebník) předloží doklady o využití či odstranění odpadů do 10 dnů od ukončení akce na Magistrát města Děčín, odbor životního prostředí, odpadové hospodářství. Prohlášení o odstranění odpadů není plnohodnotným dokladem potvrzujícím nakládání s odpady.
- Zákon o odpadech se dle § 2 odst. 3 nevztahuje na nakládání s nekontaminovanou zemínou a jiným přírodním materiálem vytěženým během stavební činnosti, pokud je zajištěno, že materiál bude použit ve svém přirozeném stavu pro účely stavby na místě, na kterém byl vytěžen. Vytěžená zemina, která nebude použita v rámci stavby, se stává odpadem a jako s takovou má být nakládáno, tzn., lze jí převést do vlastnictví pouze osobě oprávněné k jejímu převzetí podle zákona o odpadech (§ 12 zákona o odpadech). K terénním úpravám nelze využívat odpady převzaté od jiných původců odpadů (např. výkopová zemina, stavební a demoliční odpady aj.). K terénním úpravám lze použít pouze recyklát opatřený certifikátem nebo suroviny, které nemají charakter odpadu (dle § 3 zákona o odpadech, je odpad každá movitá věc, které se osoba zbavuje nebo má úmysl nebo povinnost se jí zbavit).

**Ostatní podmínky, obsažené ve vyjádřeních či stanoviscích jednotlivých účastníků řízení a dotčených orgánů, které nebyly citovány v podmínkách tohoto rozhodnutí, vyplývají z jednotlivých ustanovení příslušných právních předpisů a jejich zohlednění by v tomto rozhodnutí bylo nadbytečné, případně byly projektantem zohledněny v projektové dokumentaci pro stavební povolení či předem projednány s jednotlivými účastníky řízení a dotčenými orgány.**

#### **Odůvodnění**

Magistrát města Děčín, odbor životního prostředí obdržel dne 09.08.2018 žádost, kterou podali [redacted] a [redacted], o povolení k vypouštění odpadních vod do vod povrchových a o stavební povolení k provedení stavby vodního díla „Čistící soustava splaškových vod (septik SK a zemní pískový filtr PF E5) pro RD čp. [redacted] na st.p.č. [redacted] a pozemku parc. č. [redacted] v katastrálním území Folknáře. Uvedeným dnem bylo zahájeno vodoprávní řízení.

Závazné stanovisko k výše uvedené stavbě bylo vydáno Magistrátem města Děčín, odborem stavební úřad – oddělení Úřad územního plánování dne 17.05.2018 pod č.j. MDC/49981/2018.

Žádost byla doložena všemi povinnými doklady dle ustanovení § 3a a 7a vyhlášky č. 432/2001 Sb., o dokladech žádosti o rozhodnutí nebo vyjádření a o náležitostech povolení, souhlasů a vyjádření vodoprávního úřadu, a dalšími doklady, a to:

- závazné stanovisko Mm Děčín, OSU č.j. MDC/49981/2018 ze dne 17.05.2018
- závazné stanovisko Mm Děčín, OŽP č.j. MDC/39003/2018 ze dne 26.04.2018
- závazné stanovisko Mm Děčín, OŽP č.j. MDC/41325/2018 ze dne 23.04.2018
- závazné stanovisko AOPK ČR, správa CHKO České středohoří č.j. SR/0826/UL/2018-2 ze dne 23.04.2018
- sdělení Telco Pro Services, a.s. zn. 0200706221 ze dne 05.02.2018
- stanovisko GridServices, s.r.o. zn. 5001662811 ze dne 03.02.2018
- vyjádření Česká telekomunikační infrastruktura a.s. č.j. 528672/18 ze dne 03.02.2018
- vyjádření Severočeské vodovody a kanalizace, a.s. zn. SCVKZAD15693 ze dne 03.02.2018
- sdělení ČEZ Distribuce, a.s. zn. 0100869752 ze dne 03.02.2018
- vyjádření Mm Děčín, OŽP č.j. MDC/38987/2018 ze dne 15.05.2018
- vyjádření Povodí Ohře, s.p. zn. POH/23822/2018-2/301100 ze dne 14.06.2018
- stanovisko Lesy ČR, s.p. č.j. LCR956/002367/2018 ze dne 01.08.2018
- vyjádření Povodí Ohře, s.p. zn. POH/9083/2018-2/037200 ze dne 19.03.2018



Podle ustanovení § 115 vodního zákona, příslušných ustanovení stavebního zákona a správního řádu oznámil příslušný vodoprávní úřad zahájení vodoprávního řízení všem známým účastníkům řízení a dotčeným orgánům opatřením č.j. MDC/80177/2018 ze dne 15.08.2018.

**Okruh účastníků řízení byl vymezen následovně:**

**Část A – povolení k nakládání s vodami:**

podle § 27 odst. 1 správního řádu

**a) žadatel**

podle § 27 odst. 2) a 3) správního řádu a § 115 odst. 4) a 5) vodního zákona

**b) obec, v jejíž územním obvodu dojde rozhodnutím vodoprávního úřadu k ovlivnění vodních poměrů nebo životního prostředí**

Statutární město Děčín

**c) správce vodního toku v případech, kdy se řízení dotýká vodního toku**

Lesy České republiky, s.p., správa toků – oblast povodí Ohře

**Část B – stavební povolení:**

Podle § 109 stavebního zákona

**a) stavebník**

**b) vlastník sousedního pozemku nebo stavby na něm, může-li být jeho vlastnické právo prováděním stavby přímo dotčeno**

Statutární město Děčín, IDDS: x9hbpfn

Severočeské vodovody a kanalizace, a.s., IDDS: f7rf9ns

Česká telekomunikační infrastruktura a.s., IDDS: qa7425t

Správa a údržba silnic Ústeckého kraje, příspěvková organizace, IDDS: 6hevxe

Vodoprávní úřad podle ustanovení § 112 odst. 2 stavebního zákona upustil od ohledání na místě a ústního jednání, jelikož mu poměry byly dobře známy a žádost poskytovala dostatečné podklady pro posouzení, a stanovil, že ve lhůtě do 10 dnů ode doručení oznámení o zahájení řízení mohou účastníci řízení uplatnit své námitky a dotčené orgány svá stanoviska.

Vodoprávní úřad pro řízení vymezil okruh účastníků, mezi které byli zahrnuti kromě žadatele také vlastníci sousedních pozemků, jakožto osoby, jež mohou být rozhodnutím přímo dotčeny na svých právech dle ustanovení § 109 stavebního zákona, dále obec, v jejímž územním obvodu může dojít rozhodnutím vodoprávního úřadu k ovlivnění vodních poměrů nebo životního prostředí a správce vodního toku, pokud se řízení týká vodního toku tak, jak je uvedeno v ustanovení § 115 odst. 4 a 5 vodního zákona.

Vodoprávní úřad v provedeném řízení přezkoumal předloženou žádost z hledisek uvedených v ustanoveních vodního zákona a stavebního zákona, projednal ji s účastníky řízení a s dotčenými orgány a zjistil, že jejím uskutečněním nebo užíváním nejsou ohroženy zájmy chráněné zákony a zvláštními předpisy. Při přezkoumání žádosti, projednání věci s účastníky řízení a na základě shromážděných právně významných skutečností nebyly shledány důvody bránící povolení.



Z hlediska zájmů daných Národním plánem povodí Labe a Plánem dílčího povodí Ohře, dolního Labe a ostatních přítoků Labe je uvedený záměr možný, protože lze předpokládat, že záměrem nedojde ke zhoršení chemického stavu a ekologického stavu dotčených útvarů povrchových vod a chemického stavu a kvantitativního stavu útvarů podzemních vod, a že nebude znemožněno dosažení jejich dobrého stavu.

Vodoprávní úřad rozhodl, jak je uvedeno ve výroku rozhodnutí, za použití ustanovení právních předpisů ve výroku uvedených.

### **Upozornění pro stavebníka**

Stavebník a osoba vykonávající stavební dozor odpovídá za soulad prostorové polohy stavby s ověřenou projektovou dokumentací (§ 153 odst. 3 stavebního zákona).

Při provádění stavby je nutno dodržovat předpisy týkající se bezpečnosti práce a technických zařízení, zejména NV č. 591/2006 Sb., o bližších minimálních požadavcích na bezpečnost a ochranu zdraví při práci na staveništi.

Při provádění stavby budou dodrženy obecné technické požadavky na výstavbu vodních děl, zejména podle vyhlášky č. 590/2002 Sb., o technických požadavcích pro vodní díla.

### **Poučení účastníků**

Proti tomuto rozhodnutí může účastník řízení podat podle ustanovení § 83 odst. 1 správního řádu odvolání, ve kterém se uvede, v jakém rozsahu se rozhodnutí napadá a dále namítaný rozpor s právními předpisy nebo nesprávnost rozhodnutí nebo řízení, jež mu předcházelo, ve lhůtě 15 dnů ode dne jeho oznámení ke Krajskému úřadu Ústeckého kraje se sídlem Velká Hradební 3118/48, 400 02 Ústí nad Labem podáním učiněným u Magistrátu města Děčín, odboru životního prostředí.

Lhůta pro podání odvolání se počítá ode dne následujícího po doručení písemného vyhotovení rozhodnutí, nejpozději však po uplynutí desátého dne ode dne, kdy bylo nedoručené a uložené rozhodnutí připraveno k vyzvednutí.

Odvolání se podává s potřebným počtem stejnopisů tak, aby jeden stejnopis zůstal správnímu orgánu a aby každý účastník dostal jeden stejnopis. Nepodá-li účastník potřebný počet stejnopisů, vyhotoví je správní orgán na náklady účastníka.

Podané odvolání má v souladu s ustanovením § 85 odst. 1 správního řádu odkladný účinek. Odvolání jen proti odůvodnění rozhodnutí je nepřipustné.

Práva a povinnosti vyplývající z povolení k nakládání s vodami, které bylo vydáno pro účel spojený s vlastnictvím k pozemkům anebo stavbám, přecházejí na jejich nabyvatele, pokud tyto pozemky anebo stavby budou i nadále sloužit účelu uvedenému v povolení. To platí i pro jejich uživatele po dobu užívání těchto pozemků nebo staveb v rozsahu, který odpovídá rozsahu práv uživatele k nim, vyplývajícího ze vzájemného vztahu mezi vlastníkem a tímto uživatelem. Nabyvatelé těchto pozemků anebo staveb, případně jejich uživatelé, jsou povinni oznámit vodoprávnímu úřadu, že došlo k převodu nebo přechodu pozemku nebo stavby, s nimiž je povolení k nakládání s vodami spojeno, a to do 2 měsíců ode dne jejich převodu nebo přechodu, případně vzniku práv k jejich užívání.

Stavební povolení pozbývá platnosti, jestliže do dvou let ode dne, kdy nabylo právní moci, nebude stavba zahájena.

Stavba nesmí být zahájena, dokud stavební povolení nenabude právní moci.

Po nabytí právní moci stavebník obdrží ověřenou projektovou dokumentaci a kartu „Stavba povolena“.

[Redacted signature]

Mgr. Jiří Hykš  
vedoucí odboru životního prostředí



**Poplatek:**

Správní poplatek podle zákona č. 634/2004 Sb., o správních poplatcích položky 18 odst. 1 písm. g) ve výši 300 Kč byl zaplacen.

**Obdrží:****A. Účastníci vodoprávního řízení o povolení k nakládání s vodami:**

I. Účastníci řízení podle § 27 odst. 1) SŘ (do vlastních rukou)

1. [REDACTED]
2. [REDACTED]

II. Účastníci řízení podle § 27 odst. 2) a 3) SŘ a § 115 odst. 4) a 5) VZ (do vlastních rukou)

3. Statutární město Děčín, IDDS: x9hbpfn
4. Lesy České republiky, s.p., správa toků – oblast povodí Ohře, IDDS: e8jcfsn

**B. Účastníci stavebního řízení o povolení stavby:**

I. Účastníci řízení podle § 109 SZ (do vlastních rukou)

1. [REDACTED]
2. [REDACTED]

3. Statutární město Děčín, IDDS: x9hbpfn
4. Lesy České republiky, s.p., správa toků – oblast povodí Ohře, IDDS: e8jcfsn
5. Severočeské vodovody a kanalizace, a.s., IDDS: f7rf9ns
6. Česká telekomunikační infrastruktura a.s., IDDS: qa7425t
7. Správa a údržba silnic Ústeckého kraje, příspěvková organizace, IDDS: 6hevxe

Dotčené orgány a ostatní

8. Agentura ochrany přírody a krajiny České republiky, regionální pracoviště Správa CHKO České středohoří, IDDS: 6npdyiv
9. Magistrát města Děčín, Odbor stavební úřad, oddělení Úřad územního plánování, IDDS: x9hbpfn
10. Magistrát města Děčín, Odbor životního prostředí, oddělení vodoprávní úřad a ochrany prostředí, IDDS: x9hbpfn



**MAGISTRÁT MĚSTA DĚČÍN**

odbor životního prostředí

Mírové nám. 1175/5, 405 38 Děčín IV

STATUTÁRNÍ MĚSTO DĚČÍN		85
MAGISTRÁT MĚSTA DĚČÍN		Odbor
Došlo: 15.10.2018 v 10:58:47	Č.j.: MDC/101059/2018	Zprac.
Č.dop.:	Lístů: 1 Příloh: 0	
Druh: písemné		

Číslo jednací: MDC/100249/2018  
 Spisová zn.: MDC/97577/2018  
 Vyřizuje: Bc. Zuzana Mošnová DiS.  
 Telefon: 412591470  
 e-mail: zivotni@mmdecin.cz  
 Fax:  
 Děčín 11.10.2018

Magistrát města  
 Odbor ekonomický  
 Mírové nám. 1175/5  
 405 38 DĚČÍN IV-Podmokly



M D C 4 6 2 6 8 1 9 4

**SDĚLENÍ**

Dne 04.10.2018 obdržel Magistrát města Děčín, odbor životního prostředí Vaši žádost o poskytnutí účelové dotace na výstavbu ČOV stavebníků: [REDACTED], 405 02 Děčín XXVIII, kterou podali dne 01.10.2018.

K výše uvedenému Vám sdělujeme následující stanovisko:

Vodoprávní úřad posoudil předložené podklady z hlediska stavebně technické dokumentace, umístění stavby vodního díla „Čistící soustava splaškových vod (septik SK a zemní pískový filtr PF E5) pro RD čp. [REDACTED] na st.p.č. [REDACTED], p.p.č. [REDACTED] v k.ú. Folknáře a technických parametrů budovaného zařízení zneškodňování odpadních vod a konstatuje, že z vodohospodářského hlediska předložené podklady splňují požadavky na přidělení účelové dotace na výstavbu „Čistící soustava splaškových vod (septik SK a zemní pískový filtr PF E5) pro RD čp. [REDACTED]“, z hlediska platných „zásad“ splňuje žadatel podmínky pro přidělení dotace. Předložené doklady jsou v souladu s článkem IV. odst. 7 „Zásad“.

Magistrát města  
 [REDACTED]

Mgr. Jiří Hykš  
 vedoucí odboru životního prostředí

**Obdrží**

1. Magistrát města Děčín, Odbor ekonomický, Odbor ekonomický, Mírové nám. č.p. 1175/5, Děčín IV-Podmokly, 405 38 Děčín 2



## VEŘEJNOPRÁVNÍ SMLOUVA O POSKYTNUTÍ ÚČELOVÉ DOTACE

### Statutární město Děčín

se sídlem Magistrát města Děčín, Mírové náměstí 1175/5, 405 38 Děčín IV

zastoupené primátorem Jaroslavem Hroudou

IČ: 00261238

č.ú.: 921402389/0800

(dále jen „poskytovatel dotace“)

a

██████████, nar. ██████████ a ██████████, nar. ██████████, trvale bytem ██████████, Děčín XXVIII

č.ú.: ██████████

(dále jen „příjemce dotace“)

**uzavírají tuto veřejnoprávní smlouvu o poskytnutí účelové dotace**

### I. Předmět smlouvy

1. Předmětem smlouvy je poskytnutí účelové dotace dle Zásad postupu statutárního města Děčín při poskytování účelové dotace v rámci programu podpory výstavby čistíren odpadních vod pro rodinné domy na vymezeném území statutárního města Děčín, schválených usnesením Zastupitelstva města Děčín č. ZM 17 07 06 18 ze dne 21.09.2017 (dále jen „Zásady“) a novelizovaných usnesením Zastupitelstva města Děčín č. ZM 18 04 03 11 dne 26.04.2018 s účinností dnem 27.04.2018.
2. Dle předložených podkladů, jež příjemce dotace prohlašuje za úplné a pravdivé, je příjemce dotace investorem čistírny odpadních vod (dále jen „ČOV“) k rodinnému domu č.p. ██████████ na st.p.č. ██████████ v k.ú. Folknáře:  
Čistící soustava splaškových vod (septik SK a zemní pískový filtr PF E5) pro rodinný dům č.p. ██████████ na st.p.č. ██████████, p.p.č. ██████████ v k.ú. Folknáře.

### II. Poskytnutí dotace

1. V souladu se Zásadami poskytne poskytovatel dotace účelovou dotaci na výstavbu ČOV uvedené v čl. I odst. 2 této smlouvy, a to do výše 80 % skutečně vynaložených nákladů (dále jen „SVN“) na budovanou ČOV ve smyslu čl. II písm. d) Zásad, maximálně však do výše 80.000 Kč. SVN musí být uvedeny v Žádosti o vyplacení účelové dotace na výstavbu ČOV dle Přílohy č. 2 Zásad a řádně doloženy dodavatelskou fakturou znějící výhradně na jméno příjemce dotace a soupisem provedených prací (nebo jiným průkazným dokumentem vystaveným dodavatelem). Faktura musí být prokazatelně zaplacená ze strany příjemce dotace a doložena relevantním dokladem o úhradě (čitelné kopie výpisu z bankovního účtu, příjmového pokladního dokladu na jméno). Případné práce prováděné svépomocí nejsou uznatelným nákladem.
2. Účelová dotace bude vyplacena na základě této smlouvy o poskytnutí účelové dotace mezi poskytovatelem dotace a příjemcem dotace za podmínky splnění odst. 4 a 5 tohoto článku smlouvy.

3. Účelová dotace bude poskytnuta pro výstavbu ČOV uvedené v čl. I odst. 2 této smlouvy. V případě, že po uzavření veřejnoprávní smlouvy o poskytnutí dotace dojde v průběhu výstavby ČOV ke změně investora, přechází nárok na poskytnutí účelové dotace na nového investora, který splňuje podmínky čl. II písm. c) Zásad. Pokud však již byla účelová dotace poskytnuta původnímu investorovi, nemá nový žadatel - investor nárok na tuto účelovou dotaci.
4. Poskytovatel se zavazuje poskytnout příjemci dotace účelovou dotaci v souladu s čl. I a II odst. 1 této smlouvy v termínu do 90 dnů po předložení sdělení vodoprávního úřadu o tom, že stavba byla provedena dle vydaného stavebního povolení a projektové dokumentace ověřené ve stavebním řízení. Tyto podklady musí být vydány nejdéle do dvou let po vydání pravomocného stavebního povolení nebo souhlasu s ohlášením stavby ČOV, jinak nárok na poskytnutí účelové dotace zaniká. V případě, že bude již vyčerpán celkový objem finančních prostředků vyčleněných v rozpočtu statutárního města Děčín na příslušný kalendářní rok, bude dotace vyplacena nejpozději do 31.01. následujícího kalendářního roku.
5. Účelová dotace bude poskytovatelem dotace převedena v termínu dle odst. 4 na účet příjemce dotace uvedený v Žádosti o vyplacení účelové dotace, ve které musí být uveden skutečně vybudovaný typ ČOV včetně SVN a zdokladovány všechny skutečnosti dle odst. 1 a 4 tohoto článku a předloženy doklady prokazující výši skutečně vynaložených nákladů dle čl. II písm. d) Zásad.

### **III. Zvláštní ustanovení**

1. Poskytovatel dotace je oprávněn vypovědět s výpovědní dobou o délce 15 dnů tuto smlouvu v případě, že dotace byla příjemci dotace poskytnuta na základě nepravdivých údajů.
2. V případě, že poskytovatel dotace učiní výpověď smlouvy, je příjemce dotace povinen vrátit celou výši poskytnuté dotace do 15 dnů ode dne, kdy obdržel dopis obsahující projev vůle poskytovatele dotace tuto smlouvu vypovědět.
3. Příjemce dotace bere na vědomí, že na poskytnutou dotaci se vztahuje zákon č. 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů, ve znění pozdějších předpisů. Nedodržení podmínek a nesplnění povinností stanovených touto smlouvou příjemcem dotace bude posuzováno jako porušení rozpočtové kázně ve smyslu § 22 zákona č. 250/2000 Sb. Příjemce dotace je v takovém případě povinen odvést neoprávněně použité nebo zadržené finanční prostředky do rozpočtu poskytovatele dotace včetně sankce stanovené tímto zákonem.
4. Smluvní strany se dohodly, s přihlédnutím k zákonu č. 101/2000 Sb., o ochraně osobních údajů a o změně některých zákonů, ve znění pozdějších předpisů, že tato smlouva bude zveřejněna na úřední desce Magistrátu města Děčín do 30 dnů ode dne uzavření smlouvy.

### **IV. Platnost smlouvy**

1. Tato smlouva se stává platnou a právně účinnou dnem podpisu oběma smluvními stranami.
2. Poskytnutí účelové dotace a znění této smlouvy bylo schváleno usnesením Zastupitelstva města Děčín č. ZM xx xx xx xx dne xx.xx.2018.

## V. Závěrečná ustanovení

1. Tato smlouva je vyhotovena ve dvou stejnopisech, z nichž poskytovatel dotace i příjemce dotace obdrží jedno vyhotovení.
2. Právní vztahy plynoucí z této smlouvy se řídí výhradně právními normami českého právního řádu.
3. Smluvní strany prohlašují, že se s obsahem této smlouvy seznámily a že smlouva plně vyjadřuje jejich pravou a svobodnou vůli a na důkaz toho připojují své podpisy.

V Děčíně dne .....

V Děčíně dne .....

.....

Poskytovatel dotace

.....

Příjemce dotace